

诗都南京

李

白

卷

郭迺亮 注析

鼓吹入朝曲

金陵控海浦 淶水带吴京

歌列骑吹 飒沓引公卿

转 神速严妆 伐鼓启重城

千 子凭玉几 剑履若云行

【唐】李白

诗都南京

郭迺亮

注析

李白

卷

江苏教育出版社

## 图书在版编目(CIP)数据

诗都南京·李白卷 / 郭迺亮注析. —南京: 江苏教育出版社, 2014. 5  
ISBN 978-7-5499-4039-4

I. ①诗… II. ①郭… III. ①唐诗—诗集 IV.  
①I22

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2014)第 094053 号

书 名 诗都南京·李白卷  
注 析 郭迺亮  
责任编辑 严明瑗  
装帧设计 李广珺  
出版发行 凤凰出版传媒股份有限公司  
江苏教育出版社(南京市湖南路1号A楼 邮编 210009)  
苏教网址 <http://www.1088.com.cn>  
照 排 南京凯建图文制作有限公司  
印 刷 镇江中山印务有限公司(电话 0511-86917816 86917818)  
厂 址 丹阳市朝阳路1-3号  
开 本 787毫米×1092毫米 1/16  
印 张 7  
版 次 2014年6月第1版 2014年6月第1次印刷  
书 号 ISBN 978-7-5499-4039-4  
定 价 20.00元  
网店地址 <http://jsfhjycbs.tmall.com>  
新浪微博 <http://e.weibo.com/jsfhjy>  
盗版举报 025-83658579

苏教版图书若有印装错误可向承印厂调换  
提供盗版线索者给予重奖

# 目 录

- 鼓吹入朝曲(金陵控海浦,淶水带吴京)/001
- 东山吟(携妓东土山,怅然悲谢安)/002
- 谢公宅(青山日将暝,寂寞谢公宅)/003
- 示金陵子(金陵城东谁家子)/004
- 出妓金陵子呈卢云四首/004
- 杨叛儿(君歌杨叛儿,妾劝新丰酒)/007
- 金陵望汉江(汉江回万里,派作九龙盘)/008
- 秋夜板桥浦泛月独酌怀谢朓(天上何所有?迢迢白玉绳)/009
- 长干行/010
- 越女词五首/013
- 慈姥竹(野竹攒石生,含烟映江岛)/015
- 游丹阳湖(湖与元气连,风波浩难止)/016
- 赠丹阳横山周处士惟长(周子横山隐,开门临城隅)/017
- 金陵江上遇蓬池隐者(心爱名山游,身随名山远)/018
- 劳劳亭歌(金陵劳劳送客堂)/020
- 劳劳亭(天下伤心处,劳劳送客亭)/021
- 金陵新亭(金陵风景好,豪士集新亭)/021
- 送殷淑三首/022
- 三山望金陵寄殷淑(三山怀谢朓,水澹望长安)/023
- 送当涂赵少府赴长芦(我来扬都市,送客回轻舸)/024
- 寄当涂赵少府炎(晚登高楼望,木落双江清)/025
- 留别曹南群官之江南(我昔钓白龙,放龙溪水傍)/026
- 登金陵凤凰台(凤凰台上凤凰游)/030
- 金陵凤凰台置酒(置酒延落景,金陵凤凰台)/032
- 登瓦官阁(晨登瓦官阁,极眺金陵城)/033
- 登金陵冶城西北谢安墩(晋室昔横溃,永嘉遂南奔)/034
- 横江词六首/037
- 挂席江上待月有怀(待月月未出,望江江自流)/040
- 金陵城西楼月下吟(金陵夜寂凉风发)/041
- 寄东鲁二稚子(吴地桑叶绿,吴蚕已三眠)/042
- 送杨燕之东鲁(关西杨伯起,汉日旧称贤)/044
- 送萧三十一之鲁中,兼问稚子伯禽(六月南风吹白沙)/046
- 玩月金陵城西孙楚酒楼,达曙歌吹,日晚乘醉,著紫绮裘、乌纱巾,与酒客数人棹歌秦淮,往石头访崔四侍御(昨玩西城月,青天垂玉钩)/047
- 月夜金陵怀古(苍苍金陵月,空悬帝王州)/050
- 金陵听韩侍御吹笛(韩公吹玉笛,侗恍流英音)/051
- 青溪半夜闻笛(羌笛梅花引,吴溪陇水情)/051
- 题金陵王处士水亭(王子耽玄言,贤豪多在门)/052
- 送韩侍御之广德(昔日绣衣何足荣)/054
- 金陵歌送别范宣(石头巉岩如虎踞)/055
- 金陵白杨十字巷(白杨十字巷,北夹湖沟道)/057
- 金陵酒肆留别(风吹柳花满店香)/058

金陵白下亭留别(驿亭三杨树,正当白下门)/059  
留别金陵诸公(海水昔飞动,三龙纷战争)/060  
口号留别金陵诸公(食出野田美)/061  
送友人(青山横北郭,白水绕东城)/062  
寄韦南陵冰,余江上乘兴访之遇寻颜尚书笑有此赠(南船正东风,北船来自缓)/063  
北山独酌寄韦六(巢父将许由,来闻买山隐)/066  
春日陪杨江宁及诸官宴北湖感古作(昔闻颜光禄,攀龙宴京湖)/068  
宿白鹭洲寄杨江宁(朝别朱雀门,暮栖白鹭洲)/071  
新林浦阻风寄友人(潮水定可信,无风难与期)/071  
金陵阻风雪书怀寄杨江宁(潮水定可信,无风难与期)/073  
江宁杨利物画赞(太华高岳,三峰倚天)/074  
志公画赞(水中之月,了不可取)/076  
金陵名僧觀公粉图慈亲赞(神妙不死,惜生此身)/078  
游金陵赠同旅(朝登北湖亭,遥望瓦屋山)/079  
书情赠蔡舍人雄(尝闻谢太傅,携妓东山门)/081

赠崔郎中宗之(胡雁拂海翼,翱翔鸣素秋)/084  
赠崔侍御(严陵不从万乘游)/086  
月夜江行寄崔员外宗之(飘飘江风起,萧飒海树秋)/086  
送崔氏昆季之金陵(放歌倚东楼,行子期晓发)/087  
携妓登梁王栖霞山孟氏桃园中(碧草已满地,柳与梅争春)/089  
金陵三首/090  
永王东巡歌(十一首选五)/092  
夜下征虏亭(船下广陵去,月明征虏亭)/095  
赠升州王使君忠臣(六代帝王国,三吴佳丽城)/095  
自金陵溯流过白壁山玩月达天门寄句容王主簿(沧江溯流归,白壁见秋月)/096  
自溧水道哭王炎(三首)/098  
送张舍人之江东(张翰江东去,正值秋风时)/100  
金陵送张十一再游东吴(张翰黄花句,风流五百年)/101  
登梅冈望金陵,赠族侄高座寺僧中孚(钟山抱金陵,霸气昔腾发)/103  
闻李太尉大举秦兵百万出征东南懦夫请缨冀申一割之用半道病还留别金陵崔侍御十九韵(秦出天下兵,蹴踏燕赵倾)/105

## 鼓吹入朝曲<sup>①</sup>

金陵控海浦，<sup>②</sup> 淶水带吴京。<sup>③</sup>  
 铙歌列骑吹，<sup>④</sup> 飒沓引公卿。<sup>⑤</sup>  
 槌钟速严妆，<sup>⑥</sup> 伐鼓启重城。<sup>⑦</sup>  
 天子凭玉几，<sup>⑧</sup> 剑履若云行。<sup>⑨</sup>  
 日出照万户， 簪裾灿明星。<sup>⑩</sup>  
 朝罢沐浴闲， 遨游阊风亭。<sup>⑪</sup>  
 济济双阙下，<sup>⑫</sup> 欢娱乐恩荣。<sup>⑬</sup>

### 【注释】

① 入朝曲：此诗为李白遥想唐以前在金陵古城建都的六朝上早朝时的盛况，而非纪实诗。南北朝齐永明年间著名诗人谢朓有名诗《入朝曲》：“江南佳丽地，金陵帝王州。逶迤带绿水，迢递起朱楼……”诗中描写了当时的都城建康豪华繁盛的景象。李白此诗仿其意而作。

② 金陵控海浦：写金陵城优越的地理位置。“控海浦”指金陵控制着沿海地区，是海滨重要的门户。唐朝时长江入海口在今南通一带，古金陵地区离海口远较现在为近。

③ 淶水带吴京：写长江、秦淮河像绸带一样缠绕着古都。“吴京”指三国吴国的都城（当时叫“建业”）。“带”作动词，像飘带一样缠绕着。

④ 铙歌列骑吹：写早朝时的盛况，有庞大的宫廷乐队奏乐。“铙”为古代乐器，一说应名“钲”，青铜制，体短而阔，有中空的短柄，插入木柄后可执，以槌击之而鸣。三个或五个一组，大小相次。盛行于商代。此处代指有古代特色的吹打乐。列骑，乐队的人骑在马上列队位于大殿之前，待引领大臣们上朝。

⑤ 飒沓引公卿：写庞大的乐队引领公卿们上朝。飒沓：众盛貌。鲍照《咏史诗》中有诗句：“宾御纷飒沓，鞍马光照地。”

⑥ 槌钟速严妆：（早朝前）宫中以槌敲钟为号，召唤朝臣们加速端整妆束。速：加速。严妆：端整妆束，亦作“严装”。《后汉书·清河孝王庆传》记载：“每朝谒陵庙，常夜分严装，衣冠待明。”

⑦ 伐鼓启重城：在击鼓声中，打开重重城门、宫门。

⑧ 天子凭玉几：写皇帝上朝，坐在了御案之前。玉几：以温润而有光的美石所制作的矮桌，古人用以倚凭身体。“几”读“jǐ”，平声。

⑨ 剑履若云行：（待“天子”坐好后）众多的文臣武将们纷纷上殿了。此句似

特写镜头，写出了朝臣们纷纷急速地走入朝廷大殿之盛大声势。

⑩ 日出照万户，簪裙灿明星：写太阳出来照亮万户（亦用以象征“天子”之光普照万户），宫中的男男女女头上的装饰和身上的衣裙在阳光的照耀下灿烂若明星闪耀。

⑪ 朝罢沐浴闲，遨游阅风亭：写皇帝早朝罢，沐浴休闲，在后宫中遨游，光彩照亮了御花园中的亭阁。

⑫ 济济双阙下：“双阙”指宫殿前对称的高大华美的建筑（在两阙之间有空缺，故名双阙），是帝王威严和气派的象征物。古都金陵牛首山有东西对称的双峰，被称为“天阙山”，似乎格外显示了天威。济济：气势阔大而又庄严恭敬貌。

⑬ 欢娱乐恩荣：写在“天子脚下”的古都城内，人们享受着“天子”的恩宠，感到欢娱而光彩。

### 【简析】

此诗遥想六朝时代皇帝早朝时的盛况，寄托了诗人对六朝古都昌盛兴旺时的缅怀之情。此诗为李白出蜀东游途中首次来金陵时所作，那时诗人正踌躇满志，希望能得到重用，所以对唐玄宗还满怀着期望，诗中多少还有着歌颂唐玄宗的意思。

## 东山吟<sup>①</sup>

携妓东土山，怅然悲谢安。<sup>②</sup>我妓今朝如花月，他妓孤坟荒草寒。<sup>③</sup>  
白鸡梦后三百岁，洒洒浇君同所欢。<sup>④</sup>酣来自作青海舞，秋风吹落紫绮冠。<sup>⑤</sup>  
彼亦一时，此亦一时，浩浩洪流之咏何必奇？<sup>⑥</sup>

### 【注释】

① 诗中原注：“土山，去江宁城三十里，晋谢安携妓之所。”随着后代，尤其是近年来城市规模的扩大，东山（土山）所在地的东山镇现为南京市的江宁区区政府所在地，现在东山镇已和南京市区连成一片。东山位于中华门外城南约九公里处。

② 土山：《晋书》记载：“谢安于土山营墅，楼馆林竹甚盛，（谢安）每携中外（指嫡系和旁系的）子侄往来游集。”现辟为东山公园，园中留有当年谢安、李白住和游的遗迹。土山体多为土质，故名土山。又因其位置大致在金陵之东，故又称东山。携妓：带着歌妓游览山水是古代士大夫社会活动的风尚。怅然：

怅惘，若有所失的样子。在距谢安当年携妓来游的三百多年后，李白也携妓来游东山，想起岁月的流逝，谢安早已作古，当年繁华不再，故诗人有怅然伤悲之感。

③ 他妓：指谢安当年所携带的歌妓。荒草寒：荒草凄凉清冷之状。

④ 白鸡梦：《晋书》说谢安病重时曾对身边人说：他梦中坐轿子，遇到一只白鸡而停了下来。这一年恰巧是鸡年，眼看着自己的病是不会痊愈了。不久谢安就病逝了。洒洒：以洒洒向坟前祭奠。同所欢：指李白和他所景仰的前人谢安志趣相投、感情相通。

⑤ 酣：酒喝得酣畅。作：跳。青海舞：喻在云天高处起舞。紫绮冠：用带有紫色花纹的丝织品制作的帽子。此两句，诗人写自己饮后狂放自乐的姿态。

⑥ 浩浩洪流：这是嵇康《赠兄秀才入军》中的用语。《世说》中有个故事：东晋权臣桓温摆酒设宴，遍请朝中官员，暗地却埋伏武士，想乘机杀害谢安。谢安洞察奸谋，不仅从容进入席位，而且像个书生一样吟诵“浩浩洪流”诗。桓温看到他旷达的风度，有所顾忌，便又暗暗撤去了武士。奇：这里指出色的诗篇和谢安惊人的从容之举。

这一句诗是说时代不同了，我现在又何必要像当年的谢安那样吟诵动人的诗篇，做出异乎常人的举动而产生出奇迹来呢？此句实际上是慨叹自己没有时机像当年的谢安那样来显示奇才和气魄。和诗中开头部分的“怅然悲谢安”语意相照应。

### 【简析】

李白二十余岁出蜀以后，游踪遍历长江、黄河流域，单是金陵就至少来过八次。这首诗是李白第一次至金陵时的作品。因谢安是李白心目中向往、崇敬之人，故李白首到金陵时，便往东山瞻仰其遗迹。全诗记述他游览东山时所见到的荒芜景象，反映了诗人豪放不羁、乐天知命的性格特征，但同时也流露出了一些人生无常的消极情绪。

## 谢公宅

青山日将暝，寂寞谢公宅，<sup>①</sup> 竹里无人声，池中虚月白。<sup>②</sup>  
荒庭衰草遍，废井苍苔积。 惟有清风闲，时时起泉石。

### 【注释】

① 谢公宅：在乌衣巷骠骑航之侧，秦淮河南岸。晋孝武帝尝幸谢安第，命桓伊抚箏而歌伊则歌。“为君既不易，为臣良独难。”辞情慷慨，安潜然泣下，捋其

须曰：“使君于此不凡。”后，桓温欲以安宅为营，谢鲲曰：“邵伯（谢安曾出镇广陵邵伯一带，‘邵伯’此指谢安）之仁，犹惠及甘棠（邵伯埭别名‘甘棠’），文靖（谢安谥号）之德，更不保五亩之宅邪？”温闻惭而止。

② 虚白：《庄子·人间世》有句：“虚室生白，吉祥止止。”后常用“虚白”来形容一种寂寞、澄澈的境界。

### 【简析】

此诗写谢安宅在唐朝时的寂寞和荒凉，表达了诗人对东晋谢安这位一代名相的缅怀和向往，以及对世态炎凉的感慨。

## 示金陵子<sup>①</sup>

金陵城东谁家子， 窃听琴声碧窗里。  
落花一片天上来， 随人直度西江水。<sup>②</sup>  
楚歌吴语娇不成， 似能未能最有情。  
谢公正要东山妓， 携手林泉处处行。<sup>③</sup>

### 【注释】

① 金陵子：即金陵女，秦淮歌妓。

② 西江水：长江流经金陵之西再折向东，金陵城在江之东，故称“西江水”。

③ 谢公正要东山妓，携手林泉处处行：《资治通鉴》载：“谢安每游东山，常以妓女自随。”此处是李白以谢安自比，说自己拥有力挽狂澜的超人才智。他经常携带着歌舞女子优游林泉。传说金陵子唱金陵当地民歌《杨叛儿》：“暂出白门前，杨柳可藏乌。欢作沉香水，依作博山炉。”李白自己也作了首《杨叛儿》歌：“君歌杨叛儿，妾劝新丰酒……乌啼隐杨花，君醉留妾家……”表达了自己对金陵女的喜爱之情，同时反映了他青年时期的风流浪漫。诗人还表示自己要像当年携妓上东山的谢安一样，“携手林泉处处行”。

## 出妓金陵子呈卢云四首<sup>①</sup>

### 其一

安石东山三十春，<sup>②</sup> 傲然携妓出风尘。<sup>③</sup>

楼中见我金陵子，何似阳台云雨人？<sup>④</sup>

### 【注释】

① 出妓：即诗中的“携妓出风尘”，指将歌舞女子带在身边，一起出来游玩。从晋至唐宋，士大夫、文人阶层往往喜欢携妓出游并以此为时尚风流。例如东晋的谢安、唐朝的李白、宋朝的苏轼等，都有不少相关的记载。妓：此指歌舞女子，而不仅指靠色相卖淫的娼妓。金陵子：即金陵女子。李白数游金陵，结识了几位金陵女子，并引以为红颜知己，写下了数首咏金陵子的歌谣。李白曾有诗句：“舍舟共联袂，行上南渡桥。兴发歌绿水，秦客为之摇。鸡鸣复相招，清宴逸云霄。赠我数百字，字字凌风飏。系之衣裳上，相忆每长谣”（长谣，此指吟诵金陵女的赠诗）。可见大诗人李白对“金陵子”是很钟情的。此四首为组诗。卢六：作者友人。不详。其在兄弟中排行为第六。

② 安石东山三十春：“安石”为东晋谢安的字，此处李白以谢安自比。

东山三十春：意为青春年少、风华正茂之时，如日之从东方升起之势。“三十春”非实指。

③ 傲然：性格高傲，不同流俗之状。

④ 阳台云雨人：楚宋玉《高唐赋序》载：“昔者，先王尝游高唐，怠而昼寝，梦见一妇人，曰：‘妾，巫山之女也，为高唐之客，闻君游高唐，愿荐枕席。’王因幸之。去而辞曰：‘妾在巫山之阳，高丘之阻，旦为朝云，暮为行雨，朝朝暮暮，阳台之下。’”后因称男女合欢的处所为“阳台”。此处，李白将金陵女比做巫山女神。

### 【简析】

在本诗中，李白写自己年青时“傲然携妓出风尘”的倜傥风流之态和傲岸不群的性格，并将“金陵子”比做巫山神女，可见他对其一往情深。

## 其二

东道烟霞主，<sup>①</sup> 西江诗酒筵。<sup>②</sup>

相逢不觉醉， 日堕历阳川。<sup>③</sup>

### 【注释】

① 东道烟霞主：东道，做东请客。“东道主”本指东路上的人。《左传·僖公三十年》有：“若舍郑以为东道主，行李之往来，共（供）其乏困，君亦无所害”句。意为郑国在秦国之东，可以随时供应秦使的所缺之物，故称其为“东道主”。后亦称以酒食请客者为东道主，请客为“做东”、做“东道”。“烟霞”指人烟稠密、繁华之处。杜甫《为农》中有诗句：“锦里烟尘外，江村八九家。”此指江宁（金

陵)城。

② 西江诗酒筵：“西江”指金陵城西边的长江，此亦指金陵城。“诗酒筵”，以诗会友的酒宴。筵，原为古人席地而坐时所铺的大席，泛指酒席。

③ 历阳川：历阳附近的江面，此即指长江。历阳：治今安徽和县，秦置。因县南有历水而得名（明初废县，入和州）。历阳城在金陵城西南江斜对面处，故诗中说“日堕历阳川”。

### 【简析】

此首诗写诗人在金陵长江边宴请卢六，老友相逢，开怀痛饮，不知不觉间，已到日落时分了。

### 其三

小妓金陵歌楚声，<sup>①</sup> 家僮丹砂学凤鸣。<sup>②</sup>  
我亦为君饮清酒， 君心不肯向人倾。<sup>③</sup>

### 【注释】

① 歌楚声：唱楚地之歌，即江南歌曲。

② 家僮丹砂学凤鸣：家僮即家中小仆。童为“僮”的本字，谓奴仆，如书童、童儿。依诗意，此指李白的随身书童。丹砂：这里写书童以丹砂点额描眼（丹凤眼）之举。学凤鸣：此写李白主仆和金陵歌女一起无拘无束地歌呼、游玩。

③ 君：按诗意，当指卢六。不肯向人倾：写卢六心事重重之状，其性格比较内敛，不像李白那样爽朗乐观、锋芒毕露。

### 其四

南国新丰酒，<sup>①</sup> 东山小妓歌。<sup>②</sup>  
对君君不乐， 花月奈愁何。<sup>③</sup>

### 【注释】

① 新丰：此指古丹徒县新丰镇，今属镇江丹阳市，位镇江东南方四十余里处，滨临大运河。当地曾盛产酒。此“南国新丰”非白居易《新丰折臂翁》诗中的“新丰”（其为长安近处的新丰）。梁元帝萧绎《登江州百花亭怀荆楚》有诗句：“试酌新丰酒，遥劝阳台人。”这是古诗中最早写到丹阳新丰酒的。陆游《入蜀记》中有：“早发云阳（今镇江丹阳），过新丰小憩”的叙述。丹阳封缸酒至今还驰名江南。

② 东山小妓：指诗人这次带出来游玩的歌妓金陵子。

③ 花月：此代指金陵子的花容月貌。奈愁何：拿（君之）愁有什么办法呵！

### 【简析】

李白《客中作》诗中写到兰陵酒：“兰陵美酒郁金香，玉碗盛来琥珀光。但使主人能醉客，不知何处是他乡”。诗中的“兰陵美酒”指兰陵（古常州别称）附近的丹阳封缸酒。袁枚《随园食单》中有《常州兰陵酒》篇：“唐诗有‘兰陵美酒郁金香，玉碗盛来琥珀光’之句。余过常州，相国刘文定公饮以八年陈酒，果有琥珀之光。”梁武帝萧衍在大同十年（544）回故乡南兰陵（今常州西北），写有一篇《舆驾车行记》，也写到了兰陵美酒：“（曲阿）有覆船山，酒罍山，南次高骊山。传云：‘昔有高骊国女来，东海神乘船致酒，礼聘之，女滤膜，海神拔船覆酒。酒入曲河，故曲阿酒美也。’”“琥珀光”是丹阳黄酒的特色之一。《中国名酒志》云，丹阳封缸酒“酒液琥珀色至棕红色而明亮，香气醇浓……”“郁金”，并非今日人们熟悉的花卉郁金香，而是古代一种用于配制祭祀之酒的植物，姜科，古以此浸酒。在唐代，还没有发明蒸馏白酒，至元代才出现高度白酒。唐时只有低度数的酒，因此说那种酒有“郁金香”味儿和“琥珀光”色彩，是很自然的描写。

## 杨叛儿<sup>①</sup>

君歌杨叛儿，妾劝新丰酒。<sup>②</sup> 何许最关人？乌啼白门柳。<sup>③</sup>  
 乌啼隐杨花，君醉留妾家。<sup>④</sup> 博山炉中沉香火，双烟一气凌紫霞。<sup>⑤</sup>

### 【注释】

① 杨叛儿：据考证，杨叛儿之本事（原来的事），《古今乐录》记载如下：杨叛儿歌，南齐有杨旻母为师，入宫，童谣呼为杨婆儿，“婆”转为“叛”。

“杨叛”在六朝时代大约已是称呼轻佻男女的俗语，“杨叛儿歌”则是当时男女相谑的情歌。今一些地方，俗称男女轻佻为“阳畔”，呼物不坚实而外表华美为“杨畔货”，又谐音为“洋盘货”。这一俗语大约即是六朝以来流传至今的。

《杨叛儿》后来成为乐府诗题。李白此诗的第一句“君歌《杨叛儿》”，即指以这篇乐府为代表的情歌。“君歌《杨叛儿》，妾劝新丰酒”，一对青年男女，一方唱歌，一方劝酒，显出男女双方感情非常融洽。

② 新丰：此指古丹徒县新丰镇，位镇江东南方四十余里处。当地产酒。新丰酒：代指具有南方特色的酒。《杨叛儿歌》与新丰酒都具有古都特色。

③ 何许最关人？乌啼白门柳：白门，建康的西城门，因西城门在石头山（虎踞山）下，故称。南朝民间情歌中常常提到“白门”，所以之后“白门”往往成了男女欢会之地的代称。“最关人”，最牵动人的思念之情。是什么事物最能牵动人

的思情呢？——“乌啼白门柳”。是乌啼时分，暮色中金陵城边依依多情的垂柳啊！“乌啼白门柳”一句，清楚地点出了两情依依的时间、地点、场景。

④ 乌啼隐杨花，君醉留妾家：乌鸦啼声渐渐隐没，消失在柳叶、杨花之间了，夜渐渐的深了，两个相恋的情人也像栖息的鸟儿一样甜蜜地憩息了。这里的“醉”，可能是酒醉，更是甜蜜的陶醉。“乌”，兼有戴乌帽的情郎之意。这两句充满比兴意味，情趣盎然。

⑤ 博山炉中沉香火，双烟一气凌紫霞：紧接前面“君醉留妾家”句，把诗意推向高潮，进一步渲染两情的欢会。对方的醉留，正像沉香投入博山炉中，立刻燃起了炽热的爱情之火，两情融汇，精神升华，香化成烟，凌入云霄。“沉香”，一种著名的薰香料，亦称“伽南香”、“奇南香”，瑞香料，产于印度、泰国、越南及我国南方部分地区，其含有棕黑色树脂的根或树干加工后入药，性温，味苦辛，功能纳气平喘、温中行气等。“博山炉”，雕刻着山水图纹的、炉盖作重叠山形的薰香炉。

### 【简析】

这首诗是李白在南朝乐府诗《读曲歌》之一（“暂出白门前，杨柳可藏乌。欢作沉水香，依作博山炉”）的基础上所进行的艺术再创造。较原诗形象更丰满，场面更精彩，感情更奔放，生活气息更浓烈，显得非常新鲜、活泼而令人回味无穷。特别是诗的结尾处由原诗的“欢作沉水香，依作博山炉”而生发出了“双烟一气凌紫霞”的象征性描写，使全诗的精神和意趣得到完美的体现，并带有强烈的反封建礼教的思想解放色彩。

传说此诗是李白“仗剑去国，辞亲远游”，出蜀后东游，游历名川后，第一次游金陵时写下的。反映出他青年时期的游荡生活和浪漫情调。

## 金陵望汉江

汉江回万里，<sup>①</sup> 派作九龙盘。<sup>②</sup>  
 横溃豁中国，<sup>③</sup> 崔嵬飞迅湍。<sup>④</sup>  
 六帝沦亡后，<sup>⑤</sup> 三吴不足观。<sup>⑥</sup>  
 我君混区宇，<sup>⑦</sup> 垂拱众流安。<sup>⑧</sup>  
 今日任公子， 沧浪罢钓竿。<sup>⑨</sup>

### 【注释】

① 汉江：李白在诗中爱以汉江代称万里长江，依诗意此处亦然。回：迂回曲折。

② 派：水的支流。晋左思《吴都赋》有：“百川派别……”唐李善注：“水别流为派。”晋郭璞《江赋》有“流九派乎浔阳”句。东汉应劭《汉书注》注：“江自庐江、浔阳分为九。”长江在今湖北、江西一带分为很多支流，因以九派称这一带的长江。九龙盘：像九条巨龙一样盘踞在中国大地上。

③ 横溃豁中国：“横溃”谓长江漫长而水势汹涌，横着划开了中国大地。东一西为横，南一北为纵。溃：原为水冲决貌。豁：划开，拓开。

④ 崔嵬：水浪湍急，巨大貌。郭璞《江赋》中有“长波浹渌（水波连续貌），峻湍崔嵬”句。

⑤ 六帝：指唐以前建都金陵的六代帝王。

⑥ 三吴：泛指今苏南一带。《水经注》载：“吴后分为三，世号‘三吴’，吴兴、吴郡、会稽也。”《元和郡县志》以吴郡、吴兴、丹阳为“三吴”；宋安税礼《历代地理指掌图》以苏、常、湖三州为“三吴”……古代说法不统一。

⑦ 我君混区宇：赞扬当代君王统一中国。浑：统一。区宇：疆域，区域。

⑧ 垂拱众流安：意为君王无为而治，天下太平。垂拱：垂着衣拱着手，形容无为而治、轻松之状。

⑨ 今日任公子，沧浪罢钓竿：李白《大鹏赋》中写到过关于《庄子》中有任公子投竿东海、钓得大鱼的故事：“……（大鹏）块视三山，杯观五湖。其动也神应，其行也道具。任公见之而罢钓，有穷不敢以弯弧。莫不投竿失镞，仰之长吁。”此处李白以任公子自比。因众派安流，水无巨鱼，故任公子钓竿可罢，喻言江汉宁静，地无巨寇，则王者之征伐可除也。沧浪：形容水色青苍。

### 【简析】

李白生活的时代主要是唐玄宗、唐肃宗统治的时期，诗人亲身经历了唐王朝由盛而衰的急剧变化。本诗从金陵望长江的角度赞美长江气势雄浑阔大，折射了盛唐的景象，诗人以长江而联想到了天下的平安之治。

本诗当为诗人在唐玄宗开元年间初游金陵时的作品。

## 秋夜板桥浦泛月独酌怀谢朓<sup>①</sup>

天上何所有？ 迢迢白玉绳。<sup>②</sup> 斜低建章阙，<sup>③</sup> 耿耿对金陵。<sup>④</sup>  
 汉水旧如练，<sup>⑤</sup> 霜江夜清澄。<sup>⑥</sup> 长川泻落月，<sup>⑦</sup> 洲渚晓寒凝。<sup>⑧</sup>  
 独酌板桥浦， 古人谁可征？<sup>⑨</sup> 玄晖难再得， 洒洒气填膺。<sup>⑩</sup>

### 【注释】

① 板桥浦：故址在今南京市西南长江边上，为古今交通要冲。泛月：即泛舟

赏月。谢朓(464—499)，南齐著名诗人，字玄晖。其诗善写自然景物，清丽秀逸，时出警句。其五言小诗善于抒情，笔意含蓄，与谢灵运齐名，后人称为“大小谢”。曾作过《之宣城郡出新林浦向板桥》诗。谢朓是李白颇为景仰的前代诗人，李白自称“一生低首谢宣城”(谢曾任宣城太守)，有“解道澄江静如练，令人常忆谢玄晖”、“蓬莱文章建安骨，中间小谢又清发”等著名诗句。这次，当其月夜泛舟来到谢朓当年赋诗之处，自然便会忆起这位才高命蹇的前代诗人，于是写下了这首诗。此诗作于唐玄宗开元十四年(726)，作者游襄汉、上庐山，东至金陵时。

② 迢迢：遥远貌。玉绳：唐李善注《春秋元命苞》：“玉衡北两星为玉绳。”本指北斗第五星北之天乙、太乙两小星。此处概指北斗星座。

③ 建章：刘宋时的宫殿名，即建章宫。阙：宫门外两边对称的楼观。谢朓《暂使下都夜发新亭至京邑赠西府同僚》诗中有“金波丽鸂鶒，玉绳低建章”句。《宋书》载：“永光元年(465)以石头城为长乐宫，以北邸为建章宫。”

④ 耿耿：明亮貌。

⑤ 汉水：李白喜称长江为汉水。

⑥ 霜江：秋夜的长江。

⑦ 长川：亦指长江。此句言落月的寒光照在秋夜的长江上。

⑧ 洲渚：水中的陆地。

⑨ 征：寻求。

⑩ 洒洒：洒洒在江上，表示对被怀念者的祭奠。填膺：充塞于胸膛。南梁朝江淹《恨赋》中有“置酒欲饮，悲来填膺”之句。

### 【简析】

这首诗写秋夜板桥浦江边清朗幽静的月色，抒发了思古人而不得见的寂寞凄凉的情怀。

## 长干行(乐府诗)

### 其一

妾发初覆额，折花门前剧。<sup>①</sup> 郎骑竹马来，绕床弄青梅。<sup>②</sup>  
同居长千里，<sup>③</sup>两小无嫌猜。<sup>④</sup> 十四为君妇，羞颜未尝开。  
低头向暗壁，千唤不一回。 十五始展眉，愿同尘与灰。<sup>⑤</sup>  
常存抱柱信，<sup>⑥</sup>岂上望夫台。<sup>⑦</sup> 十六君远行，瞿塘滟滪堆。<sup>⑧</sup>  
五月不可触，猿声天上哀。 门前迟行迹，一一生绿苔。

苔深不能扫，落叶秋风早。八月蝴蝶黄，<sup>⑨</sup>双飞西园草。<sup>⑩</sup>  
感此伤妾心，坐愁红颜老。<sup>⑪</sup>早晚下三巴，<sup>⑫</sup>预将书报家。  
相迎不道远，直至长风沙。<sup>⑬</sup>

### 【注释】

① 剧：游戏。

② 郎：小儿郎。床：此处指市井之水井井栏，而非指寝室内的床，比如《静夜思》“床前明月光”中之“床”当指搁置的高床……

③ 长干：金陵城南有小山冈，其间平旷之地，是当时的闹市区，有大长干、小长干等，位于今中华门外秦淮河畔。

④ 猜：猜疑，避嫌。“两小无嫌猜”，形容幼男幼女相处融洽，天真无邪。

⑤ 愿同尘与灰：谓两人亲密无间，愿风雨同舟、同生共死。这里化用了《吴声歌曲·欢闻度歌》中“没命成灰土，终不罢相怜”诗句之意，写感情深笃的年轻夫妇的赤诚心声。

⑥ 抱柱信：据《庄子·盗跖篇》载：“尾生与女子期于梁下，女子不来，水至不去，抱梁柱子而死。”尾生坚守信约不离去而被暴涨的河水淹死。此后常以“抱柱”比喻爱情的守信不二。

⑦ 岂上望夫台：谓二人愿常相守，不分开。丈夫是那样的忠贞不渝，长干女哪里会想到到时候还需要登上望夫台去盼望情郎归来？

“望夫台”或“望夫山”国内有多处，如江西德安县境内和辽宁绥中。李白此诗中的“望夫台”位于金陵西南部，在金陵与当涂之间江边。这里曾流传“望夫化石”的优美爱情故事：“昔人往楚，累岁不还，其妻登此山望夫，乃化为石。”南宋张孝祥《念奴娇（风帆更起）》词中有“船过采石江边，望夫山下，酌水应怀古”之句。

⑧ 十六君远行，瞿塘滟滪堆：写少年丈夫为了谋生而不得不远行，冒险航船往滟滪堆所在的瞿塘峡一带。从此二句起，诗意顿起波澜，产生了明显的转折，由年轻夫妇的甜情蜜意而转到了长干女对冒险远行而迟迟不得归的丈夫的无尽的思念和担心。

⑨ 八月蝴蝶黄：明扬升庵《诗话》中评曰：“蝴蝶或黑或白，或五彩皆具，惟黄色一种，至秋乃多，盖感金气（菊花之色）也。引太白‘八月蝴蝶黄’之句，以为深中物理。”此句与本诗上句中“落叶秋风早”句相映。

从“五月不可触”到“八月蝴蝶黄”，描写节序的变换，烘托出长干女对丈夫深长的思念。

⑩ 双飞西园草：写长干女看着秋风中西园内双飞双舞的蝴蝶，心中翻涌着孤凄的苦味。

⑪ 感此伤妾心，坐愁红颜老：写长干女想到时光在流逝，不禁悄悄为青春易

逝、红颜易老而忧伤。她在刻骨的相思中备受着煎熬。

⑫ 早晚下三巴：(如果)早晚间从(长江上游的)三巴地区而来。“三巴”指巴郡(今重庆一带)、巴东(今奉节以东，三峡一带)、巴西(今重庆忠县一带)，泛指长江上游江面。

⑬ 长风沙：地名，在今安庆市东长江边上。陆游《入蜀记》有“自金陵至长风沙七百里”句。长干女言自己将从金陵逆流而上远至长风沙江面来迎接其夫，可见其情深。

### 【简析】

《长干行》塑造了具有美好情操的古代青年妇女的形象，体现了她们对于纯真爱情和安定幸福生活的追求与渴望。此诗在语言风格上采用古乐府的民歌体，多细节描写和比兴、铺陈、夸张等表现手法，使诗意显得活泼生动又耐人寻味。

### 其二

忆妾深闺里， 烟尘不曾识。<sup>①</sup> 嫁与长干人， 沙头候风色。<sup>②</sup>  
 五月南风兴， 思君在巴陵。<sup>③</sup> 八月西风起， 想君发扬子。<sup>④</sup>  
 去来悲如何？<sup>⑤</sup> 见少别离多。 湘潭几日到，<sup>⑥</sup> 妾梦越风波。  
 昨夜狂风度， 吹折江头树。 森森暗无边， 行人在何处？<sup>⑦</sup>  
 好乘浮云骢，<sup>⑧</sup> 佳期兰渚东。<sup>⑨</sup> 鸳鸯绿浦上， 翡翠锦屏中。<sup>⑩</sup>  
 自怜十五馀， 颜色桃花红。<sup>⑪</sup> 哪作商人妇， 愁水复愁风。<sup>⑫</sup>

① 忆妾深闺里，烟尘不曾识：谓长干女子在出嫁前很少吃辛受苦，担心受怕。

② 嫁与长干人，沙头候风色：女子出嫁后，其夫常行船在外，女子常在沙渚边观察风向和天色。

③ 巴陵：南朝宋元嘉十六年(439)分长沙、江夏两郡置，治巴陵(今湖南岳阳市)。唐时巴陵郡本巴州属地，武德六年(623)更名岳州，属江南两道。此诗中泛指长江中游一带。

④ 想君发扬子：从扬子江扬帆出航。“扬子”指长江的扬子江段。狭义的扬子江，指南京至镇江、扬州之间的一段江面。

⑤ 去来：来来去去。悲如何：多么的悲伤。

⑥ 湘潭：今湖南湘潭，在长江支流湘江中游，是长干男子行船所到之地、做生意处。

⑦ 行人：出门远行的人。